

---

---

مصرف الشارقة الإسلامي وشركاته التابعة

البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة

(غير مدققة) كما في

٣٠ سبتمبر ٢٠١٤

# مصرف الشارقة الإسلامي

## تقرير مجلس الإدارة

يتشرف أعضاء مجلس الإدارة بتقديم تقريرهم مع البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة لمصرف الشارقة الإسلامي ("المصرف") وشركاته التابعة (ويشار إليهم مجتمعين بـ"المجموعة") لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤.

### المؤشرات المالية

حققت المجموعة أرباح بلغت ٢٩٥,٠ مليون درهم عن فترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ مقارنة بـ ٢٢١,٠ مليون درهم عن نفس الفترة من العام الماضي، بارتفاع وقدره ٣٣,٥%.

ومقارنةً بنتائج ديسمبر ٢٠١٣، ارتفع إجمالي أصول المصرف بمبلغ ٢,٧ مليار درهم ليصل إلى ٢٤,٤ مليار درهم، بارتفاع ونسبته ١٢,٤% أما ذم التمويل المدينة وتمويلات الإجارة فقد ارتفعت بنسبة وقدرها ١١,٣% (١,٤ مليار درهم) لتصل إلى ١٣,٩ مليار درهم كما ارتفعت ودائع العملاء بنسبة ١٨,٩% (٢,٢ مليار درهم) لتصل إلى ١٤,٢ مليار درهم.

### أعضاء مجلس الإدارة

رئيس مجلس الإدارة

نائب الرئيس

عضو

عضو

عضو

عضو

عضو

معالي / عبد الرحمن محمد ناصر العويس

السيد / أحمد محمد عبيد الشامسي

السيد / عثمان محمد شريف زمان

السيد / أحمد غانم السويدي

السيد / علي بن سالم المزروع

السيد / عماد يوسف عبد الله صالح المنيع

السيد / محمد ناصر الفوزان



عبد الرحمن محمد ناصر العويس

رئيس مجلس الإدارة

٢١ أكتوبر ٢٠١٤



## تقرير مدققي الحسابات المستقلين حول مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة الموحدة

السادة مساهمي مصرف الشارقة الإسلامي

### مقدمة

لقد قمنا بمراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة المرفقة لمصرف الشارقة الإسلامي ("المصرف") وشركائه التابعة (يُشار إليها مجتمعة بـ "المجموعة") كما في 30 سبتمبر 2014، والتي تتألف من:

- بيان المركز المالي الموجز الموحد غير المدقق كما في 30 سبتمبر 2014؛
  - البيانات الموجزة الموحدة غير المدققة للدخل الشامل (التي تشمل على بيان الدخل الموجز الموحد وبيان منفصل للدخل الشامل الموجز الموحد) لفترتي الثلاثة أشهر والتسعة أشهر المنتهيتين في 30 سبتمبر 2014؛
  - بيان التغيرات في حقوق الملكية الموجز الموحد غير المدقق لفترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2014؛
  - بيان التدفقات النقدية الموجز الموحد غير المدقق لفترة التسعة أشهر المنتهية في 30 سبتمبر 2014؛ و
  - إيضاحات غير مدققة حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة (يُشار إليها مجتمعة بـ "المعلومات المالية المرحلية").
- إن الإدارة مسؤولة عن إعداد وعرض هذه المعلومات المالية المرحلية وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم 34 "التقارير المالية المرحلية". ننحصر مسؤوليتنا في التعبير عن استنتاجنا حول هذه المعلومات المالية المرحلية بناءً على أعمال المراجعة التي قمنا بها.

### نطاق المراجعة

لقد قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي حول ارتباطات المراجعة رقم 2410 "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدقق حسابات مستقل للمنشأة". تنطوي مراجعة المعلومات المالية المرحلية على استفسارات، بصورة رئيسية من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية، والقيام بإجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق المراجعة أقل بشكل كبير من نطاق التدقيق الذي يتم القيام به وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق وبالتالي فإن المراجعة لا تمكننا من الحصول على تأكيدات بأننا سنكون على دراية بكافة الأمور الهامة التي يمكن التعرف عليها من خلال أعمال التدقيق، وبالتالي فإننا لا نبدى رأياً تدقيقياً.

### الاستنتاج

بناءً على مراجعتنا، لم يسترِع انتباهنا ما يجعلنا نعتقد بأن المعلومات المالية المرحلية المرفقة لم يتم إعدادها، من كافة النواحي المادية، وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم 34 "التقارير المالية المرحلية".



كي بي إم جي لوار جلف ليمتد  
أوستين ألان هنري رودمان  
رقم التسجيل: 844

مصرف الشارقة الإسلامي وشركاته التابعة

بيان المركز المالي المرحلي الموجز الموحد

كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤

(العملة: آلاف دراهم الإمارات العربية المتحدة)

٣١ ديسمبر ٢٠١٣ مدققة	٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ غير مدققة
٢,٢٦٠,٧٥٧	٢,٠٥٢,٧٢٨
٢,٨٧٦,٦٧٠	٣,٦٥٢,٢٤٤
٣,٩٦١,٤٠١	٤,٩٢٩,٠٥٤
٨,٥٥٨,٠٠٥	٩,٠٠٩,٨٨٥
١,٢٤٣,٦٤٩	١,٤٥٩,٣٥١
٣٣٩,٣٥٢	٣٤٠,٩٦٤
١,١٢٠,٢٦٨	١,٢٢٨,٠٢٧
٤٦١,٩٩٢	٨١٢,٦٣٧
٩٠٩,٨٠٧	٩٤٠,٨٢٤
<u>٢١,٧٣١,٩٠١</u>	<u>٢٤,٤٢٥,٧١٤</u>

الموجودات:

نقد وأرصدة لدى المصارف والمؤسسات المالية  
مربحات دولية ووكالات مع مؤسسات مالية  
ذمم تمويل مدينة  
ذمم إجارة مدينة  
استثمارات في أوراق مالية  
الاستثمارات العقارية  
عقارات محتفظ بها بغرض البيع  
موجودات أخرى  
ممتلكات ومعدات  
إجمالي الموجودات

المطلوبات:

ودائع العملاء  
مستحق للبنوك  
صكوك مستحقة الدفع  
مطلوبات أخرى  
الزكاة مستحقة الدفع  
إجمالي المطلوبات

١١,٩٠١,٠٠٧	١٤,١٥٠,٠٣٤
١,٣٠٦,٤٣٣	١,٤٣٢,٧٢١
٣,٢٩٥,٨٨٩	٣,٢٩٨,٠٠٨
٥٨٨,٧٣٠	٩٢٠,٤٦٣
١٠٣,٩٣٥	٧٣,٥٥٤
<u>١٧,١٩٥,٩٩٤</u>	<u>١٩,٨٧٤,٧٨٠</u>

حقوق المساهمين:

رأس المال  
احتياطي قانوني  
احتياطي نظامي  
احتياطي القيمة العادلة  
أرباح محتجزة  
إجمالي حقوق المساهمين

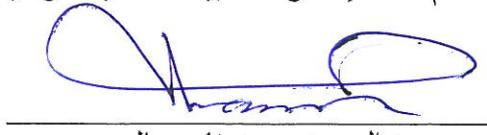
٢,٤٢٥,٥٠٠	٢,٤٢٥,٥٠٠
١,٣٣٠,٢٣٣	١,٣٣٠,٢٣٣
٨٩,٠٠٨	٨٩,٠٠٨
(٤٢,٦٩٣)	(٧٧,٤٦٩)
٧٣٣,٨٥٩	٧٨٣,٦٦٢
<u>٤,٥٣٥,٩٠٧</u>	<u>٤,٥٥٠,٩٣٤</u>

إجمالي المطلوبات وحقوق المساهمين

<u>٢١,٧٣١,٩٠١</u>	<u>٢٤,٤٢٥,٧١٤</u>
-------------------	-------------------

لقد تم اعتماد إصدار هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة وفقاً لقرار أعضاء مجلس الإدارة بتاريخ ٢١ أكتوبر ٢٠١٤.

  
محمد أحمد عبدالله  
الرئيس التنفيذي

  
عبد الرحمن محمد ناصر العويس  
رئيس مجلس الإدارة

تعتبر الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

مصرف الشارقة الإسلامي وشركاته التابعة  
بيان الدخل المرحلي الموجز الموحد  
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ (غير مدققة)  
(العملة: آلاف دراهم الإمارات العربية المتحدة)

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		
٢٠١٣	٢٠١٤	٢٠١٣	٢٠١٤	
٥٢٤,٦٨٧	٦٢٣,٦٦٨	١٧٩,٢٨٦	٢١٠,٤٦٢	إيرادات من عمليات المرابحة والإجارة
(٧٨,٨٣٤)	(٩٤,٩٦٢)	(٣١,٦٥٧)	(٣١,٦٧٢)	توزيعات أرباح صكوك
١٤٨,٦٠٩	١٩٩,٢٢٢	٦٩,١٧٠	٦٨,٠٧٠	استثمارات وأتعاب وإيرادات أخرى
١٩,٨٧١	٣٣,٧٤٩	٦,٧٨٨	٨,٧٥٢	إيرادات من شركات تابعة
٦١٤,٣٣٣	٧٦١,٦٧٧	٢٢٣,٥٨٧	٢٥٥,٦١٢	إجمالي الإيرادات
(٢٦٩,٣٣٩)	(٣٠١,٨٦٧)	(٩٨,٤٩٤)	(١٠١,٠٢٦)	مصاريف عمومية وإدارية
٣٤٤,٩٩٤	٤٥٩,٨١٠	١٢٥,٠٩٣	١٥٤,٥٨٦	صافي أرباح التشغيل
(٢٧,٣٣٢)	(٧٦,٤١٣)	(٨,٦٦٦)	(٣٠,٤٧٤)	مخصصات صافية من الاستردادات
٣١٧,٦٦٢	٣٨٣,٣٩٧	١١٦,٤٢٧	١٢٤,١١٢	الربح قبل التوزيعات للمودعين
(٩٦,٦٨٢)	(٨٨,٤٤١)	(٣٠,١٤١)	(٣١,٢٦١)	توزيعات للمودعين
٢٢٠,٩٨٠	٢٩٤,٩٥٦	٨٦,٢٨٦	٩٢,٨٥١	ربح الفترة
				(المنسوبة لمساهمي المصرف)
٠,٠٩	٠,١٢	٠,٠٤	٠,٠٤	ربحية السهم (بالدرهم)

تعتبر الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة



مصرف الشارقة الإسلامي وشركاته التابعة  
بيان الدخل الشامل المرحلي الموجز الموحد  
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ (غير مدققة)  
(العملة: آلاف دراهم الإمارات العربية المتحدة)

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		
٢٠١٣	٢٠١٤	٢٠١٣	٢٠١٤	
٢٢٠,٩٨٠	٢٩٤,٩٥٦	٨٦,٢٨٦	٩٢,٨٤٧	ربح الفترة
(١٧,٨٩٠)	(٣٣,٨٧٩)	(١,٣٨٥)	(٢٨,٤٣٦)	إيرادات شاملة أخرى البنود التي سوف لا يعاد تصنيفها للربح أو الخسارة
٢٠٣,٠٩٠	٢٦١,٠٧٧	٨٤,٩٠١	٦٤,٤١١	صافي التغير في احتياطي القيمة العادلة
				إجمالي الإيرادات الشاملة للفترة

تعتبر الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

مصرف الشارقة الإسلامي وشركاته التابعة  
بيان التدفقات النقدية المرحلي الموجز الموحد  
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ (غير مدققة)  
(العملة: آلاف دراهم الإمارات العربية المتحدة)

لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر		
٢٠١٣	٢٠١٤	
		التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية:
٢٢٠,٩٨٠	٢٩٤,٩٥٦	ربح الفترة
١٩,٥٥٠	٢٤,١٦٦	تسويات:
١,٧٨٧	٢,١١٩	الاستهلاك
٣٨,٠٨٦	٦٦,٧٠٨	إطفاءات مصاريف إصدار صكوك
-	١٣,٨٨٢	ذم التمويل وذم الإجارة المدينة
(٤,٤٥٠)	-	التغيير في القيمة العادلة للموجودات المالية من خلال الأرباح أو الخسائر
٢٧٥,٩٥٣	٤٠١,٨٣١	أرباح إعادة تقييم الاستثمارات العقارية
		أرباح العمليات التشغيلية قبل التغييرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية
		التغييرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية:
(٢٦٣,٦٥٦)	(٢٠٩,٣٩٥)	في الاحتياطي لدى المصرف المركزي
(٢٢٩,٧٧٩)	(٢٦٤,٩٠٥)	في المرابحة الدولية والوكالة مع مؤسسات مالية
(١,٠٠٨,٧١١)	(١,٤٨٦,٢٤١)	في مدينو ذم التمويل المدينة والموجودات المؤجرة
(١٢٥,٥٣٤)	(٣٥٠,٦٤٥)	في الموجودات الأخرى، صافي
١٣٤,٩٧٩	٢,٢٤٩,٠٢٧	في ودائع العملاء
٧٥,٢٤١	١٢٦,٢٨٨	في المستحق للبنوك
(٢٣,٠٥٨)	(٣٠,٣٨١)	في الزكاة المستحقة
٣٨,٨١٥	٨٥,٦٨٣	في المطلوبات الأخرى
(١,١٢٥,٧٥٠)	١,٠٥١,٠٧٢	صافي التدفقات النقدية من (المستخدمة في) الأنشطة التشغيلية
		التدفقات النقدية من الأنشطة الاستثمارية:
(٩٤,١٧١)	(٥٥,١٨٣)	التغير في الممتلكات والمعدات
(٢٠,٧١٤)	(١,٦١٢)	التغير في استثمارات عقارية- صافي
(٧٢,٨٠٨)	(١٠٧,٧٥٩)	التغير في عقارات محتفظ بها لغرض البيع
(٤٦٠,٢٠٢)	(٢٦٤,٣٦٠)	التغير في استثمارات في أوراق مالية
(٦٤٧,٨٩٥)	(٤٢٨,٩١٤)	صافي النقد المستخدم في الأنشطة الاستثمارية
		التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية:
١,٨٢٨,٨٩٦	-	المتحصلات من الصكوك
(١٤٥,٥٣٠)	٨٩٧	تسويات في القيمة العادلة - معيار ٩
١,٦٨٣,٣٦٦	٨٩٧	صافي النقد المتدفق من الأنشطة التمويلية
		صافي الزيادة / (النقص) في النقد وما يعادله
(٩٠,٢٧٩)	٦٢٣,٠٥٥	النقد وما يعادله في بداية الفترة
٢,٩٥٥,٥٠٥	٣,٥٦٦,٩٦١	النقد وما يعادله في نهاية الفترة
٢,٨٦٥,٢٢٦	٤,١٩٠,٠١٦	النقد و ما يعادله يتكون من:-
١,٤٨٣,٥٤٦	٩٨٢,٩٣٨	نقد وأرصدة لدى المصارف والمؤسسات المالية
١,٣٨١,٦٨٠	٣,٢٠٧,٠٧٨	(باستثناء الاحتياطي النقدي لدى المصرف المركزي)
٢,٨٦٥,٢٢٦	٤,١٩٠,٠١٦	مرايحات ووكالة دوليه مع مؤسسات مالية ذات فترة استحقاق تقل عن ثلاثة أشهر

تعتبر الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة

مصرف الشارقة الإسلامي وشركاته التابعة  
بيان التغيرات في حقوق المساهمين المرحلي الموجز الموحد  
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ (غير مدققة)  
(العملة: آلاف دراهم الإمارات العربية المتحدة)

المنسوبة إلى مساهمي المصرف

إجمالي حقوق المساهمين	الأرباح المحتجزة	الاحتياطي القيمة العادلة	الاحتياطي النظامي	الاحتياطي القانوني	رأس المال	
٤,٤٤٣,٨٩٨	٦٣٥,٦٣٤	(٣٤,٤٧٠)	٨٩,٠٠٨	١,٣٢٨,٢٢٦	٢,٤٢٥,٥٠٠	كما في ١ يناير ٢٠١٣
٢٢٠,٩٨٠	٢٢٠,٩٨٠	-	-	-	-	إجمالي الإيرادات الشاملة للفترة
(١٧,٨٩٠)	-	(١٧,٨٩٠)	-	-	-	أرباح الفترة
-	(٧,٨٣٧)	٧,٨٣٧	-	-	-	الإيرادات الشاملة الأخرى
٢٠٣,٠٩٠	٢١٣,١٤٣	(١٠,٠٥٣)	-	-	-	صافي التغير في احتياطي القيمة العادلة
(١٤٥,٥٣٠)	(١٤٥,٥٣٠)	-	-	-	-	خسائر محققة من الموجودات المالية من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى المحولة إلى الأرباح المحتجزة
(٢,٤٠٠)	(٢,٤٠٠)	-	-	-	-	إجمالي الإيرادات الشاملة للفترة
(١٤٧,٩٣٠)	(١٤٧,٩٣٠)	-	-	-	-	المعاملات مع المالكين المسجلة مباشرة في حقوق الملكية
٤,٤٩٩,٠٥٨	٧٠٠,٨٤٧	(٤٤,٥٢٣)	٨٩,٠٠٨	١,٣٢٨,٢٢٦	٢,٤٢٥,٥٠٠	توزيعات أرباح مدفوعة
٤,٥٣٥,٩٠٧	٧٣٣,٨٥٩	(٤٢,٦٩٣)	٨٩,٠٠٨	١,٣٣٠,٢٣٣	٢,٤٢٥,٥٠٠	أتعاب أعضاء مجلس الإدارة - مدفوعة
٢٩٤,٩٥٦	٢٩٤,٩٥٦	-	-	-	-	إجمالي المعاملات مع المالكين
(٣٣,٨٧٩)	-	(٣٣,٨٧٩)	-	-	-	كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣
-	٨٩٧	(٨٩٧)	-	-	-	كما في ١ يناير ٢٠١٤
٢٦١,٠٧٧	٢٩٥,٨٥٣	(٣٤,٧٧٦)	-	-	-	إجمالي الإيرادات الشاملة للفترة
(٢٤٢,٥٥٠)	(٢٤٢,٥٥٠)	-	-	-	-	أرباح الفترة
(٣,٥٠٠)	(٣,٥٠٠)	-	-	-	-	الإيرادات الشاملة الأخرى
(٢٤٦,٠٥٠)	(٢٤٦,٠٥٠)	-	-	-	-	صافي التغير في احتياطي القيمة العادلة
٤,٥٥٠,٩٣٤	٧٨٣,٦٦٢	(٧٧,٤٦٩)	٨٩,٠٠٨	١,٣٣٠,٢٣٣	٢,٤٢٥,٥٠٠	خسائر محققة من الموجودات المالية من خلال قائمة الدخل الشامل
						إجمالي الإيرادات الشاملة للفترة
						المعاملات مع المالكين المسجلة مباشرة في حقوق الملكية
						توزيعات أرباح مدفوعة
						أتعاب أعضاء مجلس الإدارة - مدفوعة
						إجمالي المعاملات مع المالكين
						كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤

وفقاً لتفسير وزارة الاقتصاد والتجارة للمادة ١١٨ من قانون الشركات التجارية رقم ٨ لسنة ١٩٨٤، فإن مكافأة أعضاء مجلس الإدارة تم معاملتها كتوزيع من حقوق الملكية

تعتبر الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

**مصرف الشارقة الإسلامي وشركاته التابعة**  
**إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة**  
**لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ (غير مدققة)**  
**(العملة: آلاف دراهم الإمارات العربية المتحدة)**

**١. الوضع القانوني والأنشطة:**

تأسس مصرف الشارقة الإسلامي ("المصرف") عام ١٩٧٥ كشركة مساهمة عامة بموجب مرسوم أميري صادر عن صاحب السمو حاكم إمارة الشارقة، الإمارات العربية المتحدة. إن المصرف مدرج بسوق أبو ظبي للأوراق المالية. إن النشاط الرئيسي للمصرف هو تقديم الخدمات المصرفية والتمويلية والاستثمارية وفقاً لبنود التأسيس ووفقاً لمبادئ الشريعة الإسلامية وكذلك وفقاً لأحكام مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي ويقوم المصرف بممارسة هذه الأنشطة من خلال ٢٨ فرع (٢٠١٣: ٢٧ فرع) مؤسسة في دولة الإمارات العربية المتحدة.

في اجتماع الجمعية العمومية الغير عادية للمصرف المنعقد بتاريخ ١٨ مارس ٢٠٠١، تم اقرار تحويل أنشطة المصرف لتتوافق بصورة تامة مع أحكام ومبادئ الشريعة الإسلامية، وقد الانتهاء من هذه العملية بالكامل في ٣٠ يونيو ٢٠٠٢ ("تاريخ التحول")، ونتيجة لذلك فقد تم تحويل جميع المنتجات المصرفية التقليدية إلى منتجات مصرفية إسلامية وذلك من خلال فترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠٠٢ بعد التفاوض والاتفاق مع العملاء.

إن البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة للمصرف تشمل على المصرف وشركاته التابعة والمملوكة له بالكامل والمؤسسة في دولة الإمارات العربية المتحدة "الشارقة الوطنية للفنادق"، "الشارقة الإسلامي للخدمات المالية"، "كونتاكت ماركيتينج" وأساس (ويشار إليهم مجتمعين بـ"المجموعة")، تقوم الشارقة الوطنية للفنادق من خلال أقسامها بتشغيل الفنادق والمنتجات وتقديم خدمات التمويل والخدمات ذات العلاقة، في حين أن الشارقة الإسلامي للخدمات المالية تقوم بأعمال الوساطة من خلال التعامل بالأسهم المتوافقة مع أحكام الشريعة الإسلامية بالسوق المحلي تقوم كونتاكت ماركيتينج بتقديم بعض خدمات الدعم للمصرف و تقوم أساساً بإدارة الأصول العقارية للمصرف.

العنوان المسجل للمصرف هو صندوق بريد ٤، الشارقة، الإمارات العربية المتحدة.

**٢. أساس الإعداد:**

**أ. بيان التوافق**

تم إعداد هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤، *التقارير المالية المرحلية*، ويتم إدراج ايضاحات مختارة لشرح الأحداث والمعاملات الهامة لفهم التغييرات في المركز المالي والأداء المالي للمجموعة منذ اخر بيانات مالية موحدة ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ للسنة المنتهية في ذلك التاريخ. لا تتضمن البيانات المالية المرحلية الموجزة كافة المعلومات المطلوبة للبيانات المالية السنوية الكاملة ويجب قراءتها جنباً إلى جنب مع البيانات المالية الموحدة للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣.

**ب. أسس القياس**

لقد تم إعداد البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية باستثناء البنود المادية التالية في بيان المركز المالي الموحد:-

الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر.

الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى.

الاستثمارات العقارية بالقيمة العادلة.

**ج. العملة الرسمية وعملة عرض البيانات المالية**

لقد تم إعداد البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة بدرهم الإمارات العربية المتحدة، والذي يمثل العملة الرسمية للمصرف، تم تقريب كافة المعلومات المبينة بالدرهم إلى أقرب عدد صحيح بالآلاف باستثناء ما يذكر خلاف ذلك.

**د. التقديرات والأحكام المحاسبية الرئيسية**

يتطلب إعداد البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة من الإدارة أن تقوم بوضع الأحكام والتقديرات والافتراضات المؤثرة في عملية تطبيق السياسات المحاسبية و المبالغ المعلنة للموجودات والمطلوبات والدخل والمصروفات، قد تختلف النتائج الفعلية عن هذه التقديرات.

عند إعداد البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة، فإن الأحكام الهامة الموضوعية من قبل الإدارة عند تطبيق السياسة المحاسبية للمجموعة والمصادر الرئيسية لعدم اليقين في التقديرات كانت نفسها المطبقة عند إعداد البيانات المالية الموحدة كما في ٣١ ديسمبر وللسنة المنتهية في ذلك التاريخ.



مصرف الشارقة الإسلامي وشركاته التابعة  
إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة  
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ (غير مدققة)  
(العملة: آلاف دراهم الإمارات العربية المتحدة)

٢. أساس الأعداد (تابع)

هـ. إدارة المخاطر المالية

إن أهداف وسياسات وإجراءات إدارة المخاطر المالية للمجموعة تتوافق مع تلك المفصّل عنها في البيانات المالية الموحدة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ وللسنة المنتهية في ذلك التاريخ.

٣. ملخص السياسات المحاسبية الهامة:

السياسات المحاسبية المطبقة بواسطة المجموعة في إعداد هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة. تتوافق مع السياسات التي طبقتها المجموعة في إعداد بياناتها المالية الموحدة للعام ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ ماعدا تطبيق معايير التقارير المالية الدولية الجديدة التي أصبحت سارية المفعول من ١ يناير ٢٠١٤.

إن تطبيق المعايير والتفسيرات الجديدة والمعدلة في هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة قد انعكس حسب الاقتضاء على الإفصاحات ولم يؤثر على المركز والأداء المالي للمجموعة خلال الفترة.

٤. التحليل القطاعي:

تتكون أنشطة المجموعة الرئيسية من القطاعات الرئيسية التالية:-

أ. قطاع الشركات والحكومة

يقدم المصرف من خلال هذا القطاع خدمات ومنتجات إسلامية مالية للشركات والمؤسسات والقطاع الحكومي.

ب. قطاع الأفراد

يقدم المصرف من خلال هذا القطاع خدمات مالية إسلامية للأفراد متنوعة.

ج. قطاع الاستثمار والخزينة

يشتمل هذا القطاع بشكل رئيسي على عمليات الوكالة مع المؤسسات المالية الأخرى واستثمارات المصرف بالإضافة إلى عمليات المصرف التمويلية.

د. الضيافة والوساطة

يقوم المصرف من خلال شركاته التابعة الشارقة الوطنية للفنادق والشارقة الإسلامية للخدمات المالية بتقديم خدمات الضيافة والوساطة على التوالي.



مصرف الشارقة الإسلامي وشركاته التابعة  
إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة  
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ (غير مدققة)  
(العملة: آلاف دراهم الإمارات العربية المتحدة)

٤. التحليل القطاعي (تابع) :

الشركات والحكومة	الأفراد	الاستثمار والخزينة	الضيافة والوساطة	الإجمالي
٢٩٨,٦١١	٢٨٢,٠٠٢	٤٣,٠٥٥	-	٦٢٣,٦٦٨
-	-	(٩٤,٩٦٢)	-	(٩٤,٩٦٢)
٥٥,٤٠١	٣٩,١٥٠	٨٧,١٨٦	-	١٨١,٧٣٧
-	-	-	٣٣,٧٤٩	٣٣,٧٤٩
-	-	-	-	١٧,٤٨٥
٣٥٤,٠١٢	٣٢١,١٥٢	٣٥,٢٧٩	٣٣,٧٤٩	٧٦١,٦٧٧
-	-	-	(٢٨,٧٤٩)	(٢٨,٧٤٩)
-	-	-	-	(٢٧٣,١١٨)
٣٥٤,٠١٢	٣٢١,١٥٢	٣٥,٢٧٩	٥,٠٠٠	٤٥٩,٨١٠
(١٠,٩٥٤)	(٤٦,٦٧٨)	(٢٢,٨٠٥)	٤,٠٢٤	(٧٦,٤١٣)
٣٤٣,٠٥٨	٢٧٤,٤٧٤	١٢,٤٧٤	٩,٠٢٤	٣٨٣,٣٩٧
(٥٤,٤٦٩)	(٣٢,٦٣٥)	(١,٣٣٧)	-	(٨٨,٤٤١)
٢٨٨,٥٨٩	٢٤١,٨٣٩	١١,١٣٧	٩,٠٢٤	٢٩٤,٩٥٦

بيان الدخل الموحد:  
لفترة التسعة أشهر في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤:  
(غير مدققة)

إيرادات من عمليات المرابحة والإجارة  
توزيعات أرباح صكوك  
استثمارات وأتعاب وإيرادات أخرى  
إيرادات من شركات تابعة  
إيرادات غير مخصصة  
إجمالي الدخل  
مصروفات عمومية وإدارية  
مصروفات عمومية وإدارية غير مخصصة  
صافي الإيرادات التشغيلية  
مخصصات صافية من الاسترداد  
الربح قبل التوزيعات للمودعين  
التوزيعات للمودعين  
ربح السنة

بيان المركز المالي الموحد:  
كما في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤:  
(غير مدققة)

الموجودات:	موجودات القطاع	موجودات غير مخصصة	إجمالي الموجودات
٨,٤٤٧,٤٦٦	٥,٧٧٧,٧٥٤	٨,٤٣٥,١٤٤	٢٣,٣٧٤,٥٤٠
-	-	-	١,٠٥١,١٧٤
٨,٤٤٧,٤٦٦	٥,٧٧٧,٧٥٤	٨,٤٣٥,١٤٤	٢٤,٤٢٥,٧١٤

الموجودات:  
موجودات القطاع  
موجودات غير مخصصة  
إجمالي الموجودات

المطلوبات:	مطلوبات القطاع	مطلوبات غير مخصصة	إجمالي المطلوبات
٨,٦٣٥,٤٧٥	٥,٨٩٠,٠٦٣	٤,٧٣٠,٧٢٩	١٩,٢٧٥,٩٤١
-	-	-	٥٩٨,٨٣٩
٨,٦٣٥,٤٧٥	٥,٨٩٠,٠٦٣	٤,٧٣٠,٧٢٩	١٩,٨٧٤,٧٨٠

المطلوبات:  
مطلوبات القطاع  
مطلوبات غير مخصصة  
إجمالي المطلوبات

مصرف الشارقة الإسلامي وشركاته التابعة  
إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة  
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ (غير مدققة)  
(العملة: آلاف دراهم الإمارات العربية المتحدة)

٤. التحليل القطاعي (تابع) :

الشركات والحكومة	الأفراد	الاستثمار والخزينة	الضيافة والوساطة	إجمالي	
٢٨٧,٤٤١	١٩٠,٩٢٩	٤٦,٣١٧	-	٥٢٤,٦٨٧	بيان الدخل المرحلي الموجز الموحد
-	-	(٧٨,٨٣٤)	-	(٧٨,٨٣٤)	لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣:
٥٧,٣٩٢	٣١,١٣٣	٣١,٣٣٨	-	١١٩,٨٦٣	(غير مدققة)
-	-	-	١٩,٨٧١	١٩,٨٧١	إيرادات من عمليات المرابحة والإجارة
-	-	-	-	٢٨,٧٤٦	توزيعات أرباح صكوك
٣٤٤,٨٣٣	٢٢٢,٠٦٢	(١,١٧٩)	١٩,٨٧١	٦١٤,٣٣٣	أتعاب وعمولات وإيرادات أخرى
-	-	-	(٢٥,٩١٤)	(٢٥,٩١٤)	إيرادات من شركات تابعة
-	-	-	-	(٢٤٣,٤٢٥)	إيرادات غير مخصصة
٣٤٤,٨٣٣	٢٢٢,٠٦٢	(١,١٧٩)	(٦,٠٤٣)	٣٤٤,٩٩٤	إجمالي الدخل
(٦,٩٦٤)	(٤٢,٠٢٧)	١٠,٩٣٢	١٠,٧٢٧	(٢٧,٣٣٢)	مصاريف عمومية وإدارية
٣٣٧,٨٦٩	١٨٠,٠٣٥	٩,٧٥٣	٤,٦٨٤	٣١٧,٦٦٢	مصاريف عمومية وإدارية غير مخصصة
(٦٠,٥٥٥)	(٣٥,٧٣٢)	(٣٩٥)	-	(٩٦,٦٨٢)	صافي الإيرادات التشغيلية
٢٧٧,٣١٤	١٤٤,٣٠٣	٩,٣٥٨	٤,٦٨٤	٢٢٠,٩٨٠	مخصصات صافية من الاستردادات
					الربح قبل التوزيعات للمودعين
					التوزيعات للمودعين
					صافي ربح الفترة

بيان المركز المالي المرحلي الموجز الموحد  
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (مدققة):

الموجودات	الموجودات القطاع	الموجودات غير مخصصة	إجمالي الموجودات	المطلوبات	المطلوبات القطاع	المطلوبات غير مخصصة	إجمالي المطلوبات
٧,٩٥٩,٥٩٤	٤,٦٨١,٠٥٨	٧,٥٩٥,١٣٦	٧٠٥,٠١٦	٢٠,٩٤٠,٨٠٤	٧,٩٥٩,٥٩٤	٧٠٥,٠١٦	٢١,٧٣١,٩٠١
-	-	-	-	٧٩١,٠٩٧	-	-	-
٦,٥٧١,٥٢٦	٥,٥٤٦,٨٩٨	٤,٦٠٢,٣٢١	١٩,٧٦٤	١٦,٧٤٠,٥٠٩	٦,٥٧١,٥٢٦	١٩,٧٦٤	١٧,١٩٥,٩٩٤
-	-	-	-	٤٥٥,٤٨٥	-	-	-
٦,٥٧١,٥٢٦	٥,٥٤٦,٨٩٨	٤,٦٠٢,٣٢١	١٩,٧٦٤	١٧,١٩٥,٩٩٤	٦,٥٧١,٥٢٦	١٩,٧٦٤	١٧,١٩٥,٩٩٤

مصرف الشارقة الإسلامي وشركاته التابعة  
إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة  
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ (غير مدققة)  
(العملة: آلاف دراهم الإمارات العربية المتحدة)  
٥. أطراف ذات علاقة:

لقد قام المصرف من خلال عملياته بالتعامل مع أعضاء مجلس الإدارة وموظفي المصرف والشركات الذين هم المالكين الأساسيين لها. تتضمن الأرصدة الهامة كما في تاريخ التقرير ما يلي:

٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (مدققة)	٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ (غير مدققة)	بيان المركز المالي المرحلي الموجز الموحد
١,٧١٨,٢٤٧	١,٦٠٢,٨٤٧	مبالغ مستحقة من حكومة الشارقة
٢,٨٣٦,١٣٨	٢,٩٢٦,٣٥٣	مبالغ مستحقة من للدوائر والهيئات الحكومية الأخرى
٩١٥,٢٣٩	١,٠٠٦,٨٨١	أنشطة استثمارية ودمج تمويل مدينة أخرى
٣١,٧٥٩	١٢٩,٦٤٦	ودائع حكومة الشارقة
١,٥٦٦,٥٧٣	١,٧٥٣,٠١٣	ودائع الدوائر والهيئات الحكومية
٢٦٩,٧٢٨	١٨٧,٤٠٤	ودائع أخرى
١٧٣,٢٦٤	١٩٥,٨٩٥	الالتزامات العرضية
٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ (غير مدققة)	٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ (غير مدققة)	بيان الدخل المرحلي الموجز الموحد
٢١٥,٤٨٨	٢٣٣,٥٠٣	إيرادات من الأنشطة الاستثمارية والتمويلية
(١٥,٥٠٦)	(١١,٠١١)	حصة المودعين من الأرباح

تشمل المبالغ المدفوعة لأعضاء الإدارة الرئيسيين المرتبات والمزايا قصيرة الأجل الأخرى والبالغة ١٣,٤ مليون درهم للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ (٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ : ١١,٨ مليون درهم) وتعويضات نهاية الخدمة البالغة ٣,٧ مليون درهم للفترة المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ (٣٠ سبتمبر ٢٠١٣ : ٠,٦ مليون درهم).

٦. قياس القيمة العادلة

٦-١ تدرج القيمة العادلة

يوضح الجدول المبين أدناه تحليلاً للأدوات المالية المقاسة بالقيمة العادلة في نهاية فترة التقرير حسب المستوى في النظام التدرجي للقيم العادلة الذي يتم فيه تصنيف قياس القيمة العادلة:

٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ (غير مدققة)

المستوى ١	المستوى ٢	المستوى ٣	الإجمالي	
١٠٧,٧٧٤	-	١٣,٣٤٣	١٢١,١١٧	ال موجودات المالية
٢٧٨,٤٨٣	-	١١١,٨٧٦	٣٩٠,٣٥٩	القيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر - استثمارات في اوراق مالية
٣٨٦,٢٥٧	-	١٢٥,٢١٩	٥١١,٤٧٦	القيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى - استثمارات في اوراق مالية
-	-	٣٤٠,٩٦٤	٣٤٠,٩٦٤	الموجودات الغير مالية
-	-	٣٤٠,٩٦٤	٣٤٠,٩٦٤	استثمارات عقارية بالقيمة العادلة

مصرف الشارقة الإسلامي وشركاته التابعة  
إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة  
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ (غير مدققة)  
(العملة: آلاف دراهم الإمارات العربية المتحدة)  
٦. قياس القيمة العادلة (تابع)

٦-١ تدرج القيمة العادلة (تابع)

٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (مدققة)

المستوى ١	المستوى ٢	المستوى ٣	الإجمالي
١٣٧,٥٨٩	-	٥٢,٧٥٤	١٩٠,٣٤٣
١٨٧,٢٤٢	-	١٥٣,٤١٣	٣٤٠,٦٥٥
٣٢٤,٨٣١	-	٢٠٦,١٦٧	٥٣٠,٩٩٨
-	-	٣٣٩,٣٥٢	٣٣٩,٣٥٢

**الموجودات المالية**  
القيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر - استثمارات في أوراق مالية  
القيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى - استثمارات في أوراق مالية

**الموجودات الغير مالية**  
استثمارات عقارية بالقيمة العادلة

يوضح الجدول المبين أدناه التوافق بين الرصيد الافتتاحي و الرصيد الختامي لقياسات القيمة العادلة في المستوى ٣ للتدرج الخاص باستثمارات عقارية واستثمارات في أوراق مالية:-

٣٠ سبتمبر ٢٠١٤      ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

القيمة العادلة من خلال		الأرباح أو الخسائر		الإيرادات الشاملة الأخرى	
الأرباح أو الخسائر	الإيرادات الشاملة الأخرى	الأرباح أو الخسائر	الإيرادات الشاملة الأخرى	الإيرادات الشاملة الأخرى	الأرباح أو الخسائر
٥٢,٧٥٤	١٥٣,٤١٣	٥٣,١١٧	١٧١,٨٧٦	١٧١,٨٧٦	١٥٣,٤١٣
١٧,٢١٤	(٣٤,١٩١)	(٣٦٣)	(١٠,٦٢٥)	(١٠,٦٢٥)	(١٠,٦٢٥)
(٥٦,٦٢٥)	(٧,٣٤٦)	-	(٧,٨٣٨)	(٧,٨٣٨)	(٧,٨٣٨)
١٣,٣٤٣	١١١,٨٧٦	٥٢,٧٥٤	١٥٣,٤١٣	١٥٣,٤١٣	١٥٣,٤١٣
الرصيد كما في ١ يناير					
التغير في القيمة العادلة:					
الاستيعادات					
الرصيد الختامي					
الموجودات غير المالية					
٣٠ سبتمبر ٢٠١٤	٣٣٩,٣٥٢	٣١ ديسمبر ٢٠١٣	٢٠١٣	٢٠١٣	٢٠١٣
الرصيد كما في ١ يناير					
إعادة تقييم					
الإضافات					
الرصيد الختامي					
٣٠ سبتمبر ٢٠١٤	٣٤٠,٩٦٤	٣١ ديسمبر ٢٠١٣	٢٢٣,٢٨٨	٢٢٣,٢٨٨	٢٢٣,٢٨٨
			٦٢,١٤٠	٦٢,١٤٠	٦٢,١٤٠
			٥٣,٩٢٤	٥٣,٩٢٤	٥٣,٩٢٤
			٣٣٩,٣٥٢	٣٣٩,٣٥٢	٣٣٩,٣٥٢

إن طرق التقييم و المعطيات المستخدمة في تحديد القيم العادلة لموجودات المستوى ٣ من التدرج تتسق مع تلك المطبقة من قبل المجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ وللسنة المنتهية في ذلك التاريخ.

٦-٢ القيم العادلة للموجودات و المطلوبات المالية المسجلة بالتكلفة المطفأة

تعتقد الإدارة أن القيم العادلة للموجودات و المطلوبات المالية التي تقاس بالتكلفة المطفأة في بيان المركز المالي المرحلي الموجز الموحد لا تختلف كثيرا عن قيمها الدفترية في هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة.

مصرف الشارقة الإسلامي وشركاته التابعة  
إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة  
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ (غير مدققة)  
(العملة: آلاف دراهم الإمارات العربية المتحدة)

٧. عقارات محتفظ بها بغرض البيع:

وتمثل تلك العقارات والتي يتم الاستحواذ عليها بغرض البيع بعد إعادة تطويرها وقد تم إدراجها بالتكلفة أو صافي القيمة التي يمكن تحقيقها، أيهما أقل

٨. التوزيع الجغرافي:

٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (مدققة)	٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ (غير مدققة)
٨٩,٠٥٤	٧٤,٤٧٦
١٠١,٢٨٩	٤٦,٦٤١
١٩٠,٣٤٣	١٢١,١١٧
١٨٧,٢٤٢	٢٧٨,٤٨٢
١٥٣,٤١٣	١١١,٨٧٧
٣٤٠,٦٥٥	٣٩٠,٣٥٩
٣٥٨,٩٣٧	٦٢٦,١٠٩
٣٥٣,٧١٤	٣٢١,٧٦٦
٧١٢,٦٥١	٩٤٧,٨٧٥
١,٢٤٣,٦٤٩	١,٤٥٩,٣٥١

(أ) الاستثمارات في الأوراق المالية حسب التوزيع الجغرافي:  
الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر

- محلي  
- دولي

الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى

- محلي  
- دولي

الموجودات المالية المقاسة بالتكلفة المطواة

- محلي  
- دولي

إجمالي استثمارات في أوراق مالية

(ب) استثمارات عقارية حسب التوزيع الجغرافي:

- محلي  
- دولي

إجمالي الاستثمارات العقارية

(ج) عقارات محتفظ بها بغرض البيع (محلي):

٣٣٣,١٥٠	٣٣٤,٧٦٢
٦,٢٠٢	٦,٢٠٢
٣٣٩,٣٥٢	٣٤٠,٩٦٤
١,١٢٠,٢٦٨	١,٢٢٨,٠٢٧

٩. القياس المرحلي

إن طبيعة أعمال المجموعة تجعل الإيرادات و المصروفات لا تتأثر بأي شكل من أشكال الفروق الموسمية, لقد تم إعداد هذه البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة بناء على مبدأ الاستحقاق الذي يتطلب قيد الإيرادات والمصروفات عندما يتم تحقيقها أو تكبدها وليس عندما يتم استلامها أو دفعها خلال السنة.

مصرف الشارقة الإسلامي وشركاته التابعة  
إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية الموجزة الموحدة  
لفترة التسعة أشهر المنتهية في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٤ (غير مدققة)  
(العملة: آلاف دراهم الإمارات العربية المتحدة)

١٠. توزيعات الأرباح

خلال اجتماع الجمعية العمومية السنوي للمساهمين المنعقد في ١١ مارس ٢٠١٤ وافق المساهمون بدفع توزيعات أرباح بقيمة ٢٤٢,٥ مليون درهم (٢٠١٣: ١٤٥,٥ مليون درهم).

١١. أرقام المقارنة

تم إعادة تصنيف بعض أرقام المقارنة الخاصة بالسنة/ الفترة السابقة لتتفق مع العرض للفترة الحالية.